



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen II mukainen. Suomen markkinoille lokalisoitu valmistajan ruotsinkielisestä käyttöturvallisuustiedotteesta, joka on laadittu asetuksen (EU) 2020/878 mukaisesti.

Tuote	EoC Pellavaöljymaali himmeä sisäkäyttöön
Valmistajan lähde-KTT	Invändig Linoljefärg Matt, versio 12 (SV), tarkistettu 19.12.2022, 10 sivua
Suomenkielinen versio	1.0
Tarkistettu	21.09.2026
Kieli	suomi

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi: EoC Pellavaöljymaali himmeä sisäkäyttöön

Valmistajan tuotenimi: Invändig Linoljefärg Matt.

Tuotenumerot: 6550, 6560, 6585, 6586 ja 6590.

Laajennettu KTT ja altistumisskenaario: Ei.

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Tuoteryhmä: Maali.

Käyttötarkoitus: Maalaus sisätiloissa.

Ammattikäyttö: Kyllä.

Kuluttajakäyttö: Kyllä.

Käytöt, joita ei suositella: Ei ilmoitettu lähde-KTT:ssä.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Maahantuoja / toimittaja Suomessa

Suomen Luonnonmaalit Oy

Y-tunnus: 2760117-2

Upokaskuja 6-8

01450 Vantaa (Tuusula)

Suomi

Puhelin: 09 851 2101

Sähköposti ja KTT-yhteys: info@suomenluonnonmaalit.fi

Verkkosivusto: suomenluonnonmaalit.fi

Valmistaja

Engwall o. Claesson AB

Götlundagatan 11

124 71 Bandhagen

Ruotsi

Puhelin: +46 (0)8 86 03 50

Sähköposti: info@eoc.se

Verkkosivusto: eoc.se

Yhteyshenkilö: Johan Claesson

Lähde-KTT julkaistu: 02.05.2013.

Lähde-KTT tarkistettu: 19.12.2022.

Lähde-KTT:n versio: 12.

1.4 Hätäpuhelinnumero

Myrkytystietokeskus (HUS): 0800 147 111 (maksuton) tai 09 471 977 (normaalihintainen), avoinna ympäri vuorokauden vuoden jokaisena päivänä.

Hätänúmero: 112 kiireellisissä hätätilanteissa. Katso ensiaputoimenpiteet kohdasta 4.

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 (CLP) mukaisesti: Skin Sens. 1, H317 - Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

2.2 Merkinnät

Vaarapiktogrammi: GHS07 (huutomerkki).

Huomiosana: Varoitus.

Etiketissä ilmoitettavat aineet: C18-rasvahappojen tyydyttymättömien dimeerien reaktiotuotteet N,N-dimetyyli-1,3-propaanidiamiinin ja 1,3-propaanidiamiinin kanssa; koboltti(II)-2-etyyliheksanoaatti.

H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

P101 Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.

P280 Käytä suojakäsineitä.

P302+P352 JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä.

P333+P313 Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin.

P501 Toimita sisältö hyväksytyyn jätteenkäsittelylaitokseen.

EUH211 Varoitus! Ruiskutettaessa voi muodostua vaarallisia hengitettäviä pisaroita. Älä hengitä suihketta tai sumua.

Tunnusteltava vaaravaroitus: Ei.

Turvasuljin: Ei.

VOC-tuoteryhmä: Sisä- ja ulkokäyttöön tarkoitetut puu-, metalli- tai muovipintojen maalit.

VOC-raja-arvo: 300 g/l.

Tuotteen VOC-pitoisuus: < 200 g/l.

2.3 Muut vaarat

Tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita. Tuotetta ei ole luokiteltu ympäristölle vaaralliseksi.

Muita tunnettuja vaaroja ei ole. Tuote ei sisällä aineita, jotka on arvioitu hormonitoimintaa häiritseviksi asetusten (EU) 2017/2100 tai (EU) 2018/605 kriteerien mukaan.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet

Ei sovelleta. Tuote on seos.

3.2 Seokset

Aine	Tunnisteet	Pitoisuus	Luokitus (CLP)
Raaka pellavaöljy	CAS 8001-26-1 EY 232-278-6	20-30 %	Ei luokiteltu
Titaanidioksidi	CAS 13463-67-7 EY 236-675-5	15-20 %	Ei luokiteltu tässä nestemäisessä tuotteessa
Polymerisoitu pellavaöljy	CAS 67746-08-1 EY 614-114-9	10-15 %	Ei luokiteltu
Talkki	CAS 14807-96-6 EY 238-877-9	10-15 %	Ei luokiteltu
C18-rasvahappojen tyydyttymättömien dimeerien reaktiotuotteet N,N-dimetyyli-1,3-propaanidiamiinin ja 1,3-propaanidiamiinin kanssa	CAS 162627-17-0 EY 605-296-0	< 1 %	Skin Sens. 1A, H317
Hiilivedyt, C10-C13, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliiset, < 2 % aromaatteja	EY 918-481-9 REACH 01-2119457273-39-xxxx	5-10 %	Asp. Tox. 1, H304
Koboltti(II)-2-etyyliheksanoaatti	CAS 136-52-7 EY 205-250-6	< 0,1 %	Skin Sens. 1A, H317 Eye Irrit. 2, H319 Repr. 1B, H360 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 3, H412
2-etyyliheksaanihapon zirkoniumsuola	CAS 22464-99-9 EY 245-018-1	< 0,5 %	Repr. 2, H361d

Huomautukset: vaaralliseksi luokiteltu aine (1); työperäinen raja-arvo ilmoitettu lähde-KTT:ssä (2); aine ilmoitettu lisätietona (6). H-lausekkeiden täydelliset sanamuodot ovat kohdassa 16.

Seos sisältää vähintään 1 % titaanidioksidia. Titaanidioksidin luokitus koskee vain jauhemuotoisia seoksia, joissa vähintään 1 % hiukkasista on aerodynaamiselta halkaisijaltaan enintään 10 µm. Luokitus ei lähde-KTT:n mukaan koske tätä nestemäistä tuotetta.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleistä: Riisu saastuneet vaatteet.

Hengitettynä: Siirrä raittiiseen ilmaan ja pidä levossa.

Iholle joutuneena: Pese runsaalla vedellä ja saippualla. Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa, hakeudu lääkäriin.

Silmiin joutuneena: Pidä silmäluomet auki ja huuhtelee välittömästi vedellä usean minuutin ajan. Jos oireet jatkuvat, ota yhteys lääkäriin.

Nieltynä: Huuhtelee suu vedellä. Anna täysin tajuissaan olevalle pari lasillista vettä. Jos oireet jatkuvat, ota yhteys lääkäriin.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Hengitettynä: ei merkityksellinen. Ihokosketus voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion; toistuva kosketus voi kuivattaa tai halkeiluttaa ihoa. Silmäkosketus voi aiheuttaa ohimenevää ärsytystä. Suuren määrän nieleminen voi aiheuttaa pahoinvointia, oksentelua ja ripulia.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Hoida oireenmukaisesti. Tuote sisältää pellavaöljyä, jolla voi olla laksatiivinen vaikutus ruoansulatuskanavaan. Kuivumisen estävä hoito voi olla tarpeen.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat: Vesisumu, vaahto, sammutusjauhe tai hiilidioksidi.

Soveltumaton: Suora vesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tuote ei aiheuta palo- tai räjähdysvaaraa. Saastuneet rievut, trasselit, paperit ja vastaavat materiaalit voivat kuitenkin syttyä itsestään; säilytä ne paloturvallisessa astiassa tai vedessä. Palamisessa voi muodostua hiilen oksideja ja metallioksiedeja.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Käytä kemikaalisuojapukua ja paineilmahengityslaitetta. Siirrä tuote mahdollisuuksien mukaan paloalueelta tai jäähdytä tulelle altistuneet astiat vedellä. Estä sammutusveden pääsy ympäristöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Pidä sivulliset poissa vuotoalueelta. Vältä kosketusta ihoon, silmiin ja vaatteisiin sekä vältä syttymislähteitä. Käytä suojakäsineitä. Pienissä vuotoissa käytä kohdan 8 suojaimia; suuressa vuodossa kemikaalisuojapukua ja paineilmahengityslaitetta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Estä aineen pääsy vesistöihin, viemäriin, maaperään ja kasvillisuuteen. Jos päästöä ei voida estää, ota välittömästi yhteys poliisiin ja asianomaisiin viranomaisiin.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Rajoita vuoto vermikulitilla, hiekalla, maalla tai muulla inertillä imeytysaineella ja kerää suljettaviin astioihin.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilönsuojaimet: kohta 8. Jätteiden käsittely: kohta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Vältä kosketusta silmiin, ihoon ja vaatteisiin. Pese kädet ennen taukoja ja työpäivän päätyttyä. Älä syö, juo tai tupakoi käsittelyn aikana. Vältä kipinöitä, avotulta ja kuumia pintoja. Älä käytä paineilmaa astian tyhjentämiseen, koska astia ei ole paineastia.

Pellavaöljyä sisältävät rievut ja trasselit voivat syttyä itsestään. Laita ne paloturvalliseen astiaan ja kuivata turvallisessa paikassa tai upota veteen.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytä 5-35 °C:ssa kuivassa, hyvin ilmastoidussa tilassa erillään lämmöstä ja syttymislähteistä. Tupakointi kielletty. Sulje avattu astia huolellisesti ja säilytä pystyasennossa vuodon estämiseksi. Pidä erillään hapettavista aineista, vahvoista emäksistä ja vahvoista hapoista.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Maalaus sisätiloissa.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Seuraavat arvot ovat lähde-KTT:n Ruotsin AFS 2018:1 -määräykseen perustuvia kansallisia työperäisiä raja-arvoja. Ne eivät ole Suomen HTP-arvoja.

Aine	CAS	Ruotsin raja-arvo	Vuosi / lähde
Titaanidioksidi	13463-67-7	NGV 5 mg/m ³	1990 / AFS 2018:1
Talkki	14807-96-6	NGV 2 mg/m ³ kokonaispöly; NGV 1 mg/m ³ alveolijae	1996 / AFS 2018:1
Hiilivedyt, C10-C13, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset, < 2 % aromaatteja	-	NGV 350 mg/m ³ ; KGV 500 mg/m ³	1989 / AFS 2018:1

DNEL: Ei tietoja lähde-KTT:ssä.

PNEC: Ei tietoja lähde-KTT:ssä.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Silmien suojaus: Käytä suojalaseja, jos roiskevaara on olemassa.

Käsien suojaus: Käytä suojakäsineitä. Pitkäaikaisessa tai toistuvassa kosketuksessa käytä nitrilikumikäsineitä ja vaihda saastuneet käsineet.

Ihon suojaus: Käytä pitkähihaista vaateetusta.

Hengityksensuojaus: Ei tarvita normaaliolosuhteissa ja hyvässä ilmanvaihdoissa.

Terminen vaara: Saastuneet rievut ja trasselit voivat syttyä itsestään.

Ympäristöaltistumisen torjuminen: Vältä päästämistä veteen ja viemäriin.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Ominaisuus	Arvo / tieto
Olomuoto	Neste; jäykkäjuoksuinen
Väri	Valkoinen
Haju	Pellavaöljylle ominainen
Kiehumispiste / -alue	> 200 °C
Leimahduspiste	> 61 °C
Syttyvyys	Ei merkityksellinen
Höyrynpaine	Alhainen
Tiheys	noin 1,4 g/cm ³
Liukoisuus	Lakkabensiiniin
Viskositeetti	Jäykkäjuoksuinen
Hapettavat ominaisuudet	Ei hapettava

9.2 Muut tiedot

VOC-pitoisuus: < 200 g/l.

Sekoittuvuus: Ei sekoitu veteen.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Ei reaktiivinen.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiili normaaleissa käyttö- ja varastointiolosuhteissa.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Tuotejäämiä sisältävät rievut ja trasselit voivat syttyä itsestään reagoidessaan ilman hapen kanssa.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Älä säilytä tuotetta lämmön, kipinöiden tai avotulen läheisyydessä.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vältä kosketusta silikonin kanssa.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Hiilen oksidit ja metallioksidit.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Välitön myrkyllisyys: LD50 suun kautta > 2000 mg/kg, rotta; laskettu seoksen aineosista. Tuotetta ei ole luokiteltu välittömästi myrkylliseksi.

Ihosityövyttävyyssihoärsytys: Toistuva tai pitkäaikainen altistuminen voi kuivattaa ihoa. Tuote ei täytä ihoärsytyksen tai -syövyttävyyden luokituskriteerejä.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: Tuote ei täytä silmävaurion tai -ärsytyksen luokituskriteerejä; roiske voi aiheuttaa ohimenevää ärsytystä ja punoitusta.

Ihon herkistyminen: Tuote sisältää allergisen ihoreaktion mahdollisesti aiheuttavia aineita ja on luokiteltu H317. Herkistäviä aineita ovat C18-rasvahappodimeerien amiini-reaktiotuote ja koboltti(II)-2-etyyliheksanoaatti.

Hengitettyinä: Ei merkityksellinen lähde-KTT:n mukaan.

Nieltynä: Suuri määrä voi aiheuttaa pahoinvointia, oksentelua ja ripulia.

Perimää vaurioittavat vaikutukset: Ei tunnettuja.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset: Ei tunnettuja.

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset: Tuote sisältää pieniä määriä lisääntymiselle vaarallisiksi luokiteltuja aineita, mutta pitoisuudet ovat niin alhaisia, ettei tuotetta luokitella lisääntymiselle vaaralliseksi.

Aspiraatiovaara: Tuotetta ei ole luokiteltu aspiraatiovaaralliseksi.

11.2 Tiedot muista vaaroista

Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet: Tuote ei sisällä aineita, jotka on arvioitu hormonitoimintaa häiritseviksi asetusten (EU) 2017/2100 tai (EU) 2018/605 kriteerien mukaan.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Tuotetta ei ole luokiteltu ympäristölle vaaralliseksi.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Lähde-KTT:n mukaan tuote ei ole biologisesti hajoava.

12.3 Biokertyvyys

Biokertyvyyttä ei odoteta.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tuote on jäykkäjuoksuinen eikä liukene veteen, joten sen ei arvioida liikkuvan maaprofiilissa.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tuote ei sisällä hormonitoimintaa häiritseviksi arvioituja aineita.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tietoja lähde-KTT:ssä.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

EWC-koodi, tuote: 08 01 11* - maali- ja lakkajätteet, jotka sisältävät orgaanisia liuottimia tai muita vaarallisia aineita. Vaarallinen jäte: kyllä.

EWC-koodi, pakkaus: 15 01 04 - metallipakkaukset. Vaarallinen jäte: ei, jos pakkaus on kaavittu puhtaaksi, kuiva ja täysin tyhjä nestemäisistä ja kiinteistä jäämistä.

Jäte on Suomessa luokiteltava ja käsiteltävä paikallisten määräysten mukaisesti. Jätteen haltija vastaa oikean jätenimikkeen valinnasta.

Lähde-KTT:n kansallinen viittaus on Ruotsin SFS 2011:927. Se ei ole Suomen kansallinen säädös.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Tuotetta ei ole luokiteltu vaaralliseksi aineeksi kuljetuksessa.

14.1 YK-numero tai tunnistenumero

Ei sovelleta.

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Ei sovelleta.

14.3 Kuljetuksen vaaraluokat

Ei sovelleta.

14.4 Pakkausryhmä

Ei sovelleta.

14.5 Ympäristövaarat

Ei luokiteltu. IMDG: ei meriympäristölle vaarallinen.

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei erityisiä tietoja lähde-KTT:ssä.

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Ei sovelleta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

VOC: Tuotteen VOC-pitoisuus < 200 g/l; raja-arvo 300 g/l.

EU-säädökset: REACH-asetus (EY) N:o 1907/2006, CLP-asetus (EY) N:o 1272/2008 ja VOC-direktiivi 2004/42/EY muutoksineen.

Lähde-KTT on laadittu REACH-asetuksen liitteen II mukaisesti ja päivitetty asetuksen (EU) 2020/878 vaatimuksiin.

Lähde-KTT:n Ruotsin kansalliset viittaukset: SFS 2020:614 (jäteasetus) ja AFS 2018:1 (työperäiset raja-arvot). Nämä eivät ole Suomen kansallisia säädöksiä.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty. Kemikaaliturvallisuusraporttia ei vaadita lähde-KTT:n mukaan.

KOHTA 16: Muut tiedot

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen H-lausekkeiden täydelliset sanamuodot
H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H360 Saattaa heikentää hedelmällisyyttä tai vaurioittaa sikiötä.
H361d Epäillään vaurioittavan sikiötä.
H400 Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
H412 Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Lyhenteet ja akronyymit

AFS: Ruotsin työympäristöviranomaisen säädös. CAS: Chemical Abstracts Servicen rekisterinumero. CLP: luokitusta, merkintöjä ja pakkaamista koskeva asetus. CSR: kemikaaliturvallisuusraportti. DNEL: johdettu vaikutukseton altistumistaso. EWC: Euroopan jäteluettelo. IMDG: vaarallisten aineiden merikuljetussäännöstö. KGV: Ruotsin lyhytaikainen raja-arvo. LD50: tappava annos 50 prosentille koe-elioista. NGV: Ruotsin tasoraja-arvo. PBT: pysyvä, biokertyvä ja myrkyllinen. PNEC: arvioitu vaikutukseton pitoisuus. REACH: kemikaalien rekisteröintiä, arviointia, lupamenettelyä ja rajoituksia koskeva asetus. VOC: haihtuvat orgaaniset yhdisteet. vPvB: erittäin pysyvä ja erittäin biokertyvä.

Tärkeimmät tietolähteet

Engwall o. Claesson AB / EcoOnline: Invändig Linoljefärg Matt, käyttöturvallisuustiedote, versio 12, tarkistettu 19.12.2022, 10 sivua, ruotsi.

Engwall o. Claesson AB: Invändig Linoljefärg Matt -tuotesivu, tuotteen tunnistamisen ja käyttötarkoituksen varmistamiseksi.

HUS Myrkytystietokeskuksen yhteystiedot, tarkistettu 21.09.2026.

Suomen lokalisointia koskevat huomautukset

Tämä on Engwall o. Claesson AB:n ruotsinkielisen käyttöturvallisuustiedotteen suomenkielinen käännös ja Suomen markkinoille tehty lokalisointi. Se ei ole valmistajan julkaisema virallinen suomenkielinen käyttöturvallisuustiedote. Epäselvässä tilanteessa alkuperäinen ruotsinkielinen lähdeasiakirja on määräävä.

Lähde-KTT:n Ruotsin kansalliset työperäiset raja-arvot ja säädösviittaukset on säilytetty selvästi Ruotsin tietoina. Niitä ei esitetä Suomen HTP-arvoina tai Suomen kansallisina säädöksinä.

Lähde-KTT on tarkistettu 19.12.2022. Ennen virallista jakelua on varmistettava valmistajalta, ettei tuotteen koostumus tai uusin lähde-KTT ole muuttunut.

Lähde-KTT:n tiedot perustuvat valmistajan käytettävissä olleisiin tietoihin ja koskevat tuotteen turvallista käsittelyä. Tiedote ei takaa tuotteen ominaisuuksia eikä korvaa teknistä tuoteselostetta.

Lähde-KTT:n muutostiedot: päivitetty asetuksen (EU) 2020/878 mukaiseksi. Tarkistuspäivä 19.12.2022, versio 12.